

# Textile Wallcovering

## Installation and Maintenance Guidelines

For Polyester, Polyolefin, Rayon, and Viscose textile wallcoverings

### BEFORE YOU BEGIN

Examine the material carefully to ensure that the pattern, color, and quality are satisfactory and as ordered. Check that the quantity and dimensions match the required specifications, prior to cutting. You should expect to see variations in weaving and color effects with textile wallcoverings, especially in those made with natural fibers. These characteristics are not defects, and are considered part of the beauty of the product. **Some imperfections will be flagged and allowances are made, but check that you can work around them.** *In the event that any discrepancies are found, STOP and contact Wolf-Gordon customer service at 800-347-0550, before proceeding.*

We recommend that Textile wallcovering be acclimated in the installation area for at least 72 hours prior to and after installing, at 65–85°F, with relative humidity at 50% or less. Verify that the wall moisture content does not exceed 4% using a reputable moisture meter, and that active moisture infiltration, condensation, and/or accumulation—particularly in warm, humid climates—is not present. If walls show mold, mildew or visible moisture damage, or if moisture content exceeds recommendations, do not proceed until the condition has been fully corrected under the direction of a qualified professional. *Wolf-Gordon will not be responsible for any performance or quality issues if moisture problems are not addressed before or following installation.*

### SURFACE PREPARATION

All surfaces must be clean, dry, structurally sound, and free of grease and mildew. Stains such as ink, grease, crayon, or other foreign matter should be spot treated with a stain-killing primer to prevent bleeding through the new material. Once properly prepared, apply a heavy-duty acrylic or latex primer/sealer. If an oil-based primer was used, apply an acrylic or latex primer over it before hanging, to avoid trapping moisture or adhesion problems. If the surface does not have a uniform color, use a pigmented primer. Lining the walls is usually unnecessary, but a determination should be made by the installer.

**New drywall** should be finished to a Level 4 as per the Gypsum Association guidelines ([www.gypsum.org](http://www.gypsum.org)), although a Level 5 is preferred. Follow with a pigmented primer.

**Newly plastered walls** should completely cure for 60–90 days, and not have excessive quantities of lime or alkali. Follow with an adhesion-promoting primer. On highly alkaline surfaces such as cement block, use an alkyd enamel, under body primer. An adhesion test should be performed to ensure compatibility of the primer with the adhesive.

**Painted surfaces** should be tested for moisture resilience. Hold a wet sponge or cloth to the paint surface for 15 seconds, rub the surface vigorously with a cloth, and if little or no paint is removed, the surface should be sound. If a large amount comes off, sand or wash the surface with ammonia and water to remove the paint. Once dry, apply a pigmented, adhesion-promoting primer. Painted walls should also be tested for adhesion.

**Existing walls** present varied conditions, but essentially, glossy surfaces should be sanded, and mildew should be cleaned from the surface with a solution of two cups household bleach per gallon of water. Unless firmly bonded to the wall, old wallcovering should be scraped and removed. Nicks, gouges, and other surface blemishes must be filled and sanded smooth. Follow with a pigmented, adhesion-promoting primer.

### HANGING GUIDELINES

**All panels should be hung in sequence as they are cut from the roll**, using full widths of material, whenever possible. When measuring cut lengths, add 4" to the wall height to allow for excess trim at ceilings and baseboards. Edges should be table trimmed using a straightedge (do not double cut). Always use a sharp blade, especially with textile wallcoverings, as dull blades may cause fraying of the material edges. Most of our Textile wallcoverings require straight hanging to avoid shading caused by weave variations. However, there are some textile patterns where a reverse hang/random match technique may be more appropriate, so refer to the manufacturer's instructions for guidance. Install the wallcovering under permanent lighting conditions to evaluate color and texture uniformity.

*If any defect, color variation, or unacceptable pattern effect is noticeable after three panels are cut and hung, STOP and contact Wolf-Gordon immediately. Wolf-Gordon cannot accept any claims on labor or material after more than three lengths have been installed. Upon approval, returns will be subject to a 35% handling and restocking charge. Requests for return authorization must be made within 30 days of ship date.*

## **ADHESIVE APPLICATION**

For **paper-backed wallcoverings**, apply a uniform coat of a premium, premixed, clear non-staining wallcovering adhesive to the back of the material, using a short-napped paint roller or stiff bristle brush (do not use a pasting machine). Clay-based adhesives are recommended in areas with high humidity, although they do not allow for slip-page. Use of a mildew-inhibiting adhesive is recommended. Fold each sheet over and allow 3–5 minutes booking time for the adhesive to penetrate the material and avoid drying of paste at the edges. Be careful not to crease when booking as you might damage the material.

For **spun fiber-backed wallcoverings**, apply a uniform coat of a heavy-duty, premixed, clear or clay-based, non-staining wallcovering adhesive to the wall, using a short-napped paint roller or stiff bristle brush. Allow the adhesive to dry completely. Clay-based adhesives are recommended in areas with high humidity, but note that they do not allow for slippage. Apply a second coat of undiluted adhesive to the wall, allowing it to dry to its maximum tackability without being overly dry. Spread the paste on the wall about 8" beyond the width of each panel to avoid getting adhesive on the previous panel. Be careful not to paste too far ahead to avoid premature drying of the adhesive.

## **INSTALLATION**

Hang the first panel from top to bottom, laying the leading edge against a penciled plumb line. Use a soft bristle brush or cloth to ensure that the wallcovering makes contact with the wall. Gently smooth from the top of the panel down with a plastic smoother (do not use sharp-edged tools), working out all air bubbles and wrinkles. Be careful not to press too harshly or stretch the material. Trim at the ceiling and baseboard with a sharp razor blade. The horizontal weave should be adjusted to appear as straight as possible. Butt the leading edge of the second panel to the edge of the first—as tightly as possible—without overlapping or leaving gaps at the seams. The material should then be worked away from that seam, pressing gently so as to remove any air pockets or wrinkles (do not use a seam roller). Before applying the next panel, trim the top and bottom, and proceed in the same manner around the room.

Avoid cutting narrow widths of material for placement above doors and below windows. Vertical joints should not occur less than six inches from inside or outside corners. If you have to hang a partial width (e.g., into a corner), make sure the joint on the flat wall is made with two pre-trimmed edges; never join the middle of a panel to a pre-trimmed edge. When trimming around chair rails and ceilings, always use a broad knife rather than a straightedge. Take extra care in keeping the adhesive off the face of the wallcovering. Should any get on the surface, allow it to dry and then flake it off with a stiff brush.

*After installation, the walls and wallcovering should be monitored for potential moisture or vapor infiltration, which must be promptly eliminated.*

## **MAINTENANCE**

Vacuum with an upholstery attachment or use a soft nylon brush to remove dry dirt and grime. Textile wallcovering should be treated for stains as soon as possible. Common stains such as scuffmarks and soiling can often be removed with a dry brush or a clean, absorbent cloth. Wet stains should be blotted to absorb liquid. Avoid using any water on the cloth, which may damage the material. If a stain is not removed, use a cloth with a minimal amount of warm water to loosen the stain. Then, brush back and forth with a soft brush, working outside in. Abrasive rubbing of stains should be avoided so that discoloration does not appear, especially on dark colors. Oil-based stains, such as permanent markers, shoe polish, nail polish, or oil paint, are best removed using a commercial cleaning solvent. A bleach solution can also be used on synthetic yarns such as polyloefin. Test first in an inconspicuous area. For waxy substances (e.g., chewing gum or candle wax), rub the spot quickly with ice, pick off the brittle substance, and follow with a solvent cleaner, if needed. Occasional vacuuming will aid in maintaining the product's fresh look.

*Note: The above is intended only as a guideline. Wallcovering installations must conform to current hanging instructions included with each shipment. The installer has final responsibility for proper installation and evaluation of jobsite conditions.*

# Revestimiento Textil Para Paredes

## Pautas de instalación y mantenimiento

Para revestimientos textiles de paredes de poliéster, poliolefina, rayón y viscosa.

### ANTES DE COMENZAR

Examine el material cuidadosamente para asegurarse de que el patrón, el color y la calidad sean satisfactorios y los solicitados. Verifique que la cantidad y las dimensiones coincidan con las especificaciones requeridas antes de cortar. Debe esperar ver variaciones en el tejido y los efectos de color con los revestimientos textiles para paredes, especialmente en aquellos hechos con fibras naturales. Estas características no son defectos y se consideran parte de la belleza del producto. **Se señalarán algunas imperfecciones y se harán concesiones, pero verifique que pueda solucionarlas.** *En caso de que encuentre alguna discrepancia, DETÉNGASE y comuníquese con el servicio de atención al cliente de Wolf-Gordon al 212-255-3300 antes de continuar.*

Recomendamos que el Revestimiento textil para paredes se aclimate en el área de instalación durante al menos 72 horas antes y después de la instalación, a una temperatura de 65–85°F, con una humedad relativa del 50% o menos. Verifique que el contenido de humedad de la pared no exceda el 4% usando un medidor de humedad de buena reputación y que la infiltración, condensación y/o acumulación activa de humedad—particularmente en climas cálidos y húmedos—no está presente. Si las paredes muestran moho, hongos o daños visibles por humedad, o si el contenido de humedad excede las recomendaciones, no continúe con la instalación hasta que la condición se haya corregido por completo bajo la dirección de un profesional calificado. *Wolf-Gordon no será responsable de ningún problema de rendimiento o calidad si los problemas de humedad no se abordan antes o después de la instalación.*

### PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

Todas las superficies deben estar limpias, secas, estructuralmente sólidas y libres de grasa y moho. Las manchas como tinta, grasa, crayón u otras materias extrañas deben tratarse con una imprimación que elimine las manchas para evitar que traspase el material nuevo. Una vez preparadas correctamente, aplique una imprimación/sellador acrílico o de látex de alta resistencia. Si se utilizó una imprimación a base de aceite, aplique una imprimación acrílica o de látex sobre ella antes de colgar, para evitar que quede humedad atrapada o problemas de adherencia. Si la superficie no tiene un color uniforme, utilice una imprimación pigmentada. Por lo general, no es necesario revestir las paredes, pero el instalador debe tomar una decisión al respecto.

**Los paneles de yeso nuevos** deben tener un acabado de Nivel 4 según las pautas de la Asociación del Yeso ([www.gypsum.org](http://www.gypsum.org)), aunque se prefiere un Nivel 5. Continúe con una imprimación pigmentada.

**Las paredes recién enyesadas** deben curarse por completo durante 60 a 90 días y no deben tener cantidades excesivas de cal o álcali. Continúe con una imprimación que promueva la adherencia. En superficies altamente alcalinas, como bloques de cemento, utilice un esmalte alquídico, imprimación para debajo de la carrocería. Se debe realizar una prueba de adherencia para garantizar la compatibilidad de la imprimación con el adhesivo.

**Las superficies pintadas** deben probarse para determinar su resistencia a la humedad. Sostenga una esponja o un paño húmedo sobre la superficie pintada durante 15 segundos, frote la superficie vigorosamente con un paño y, si se quita poca o nada de pintura, la superficie debe estar en buenas condiciones. Si se desprende una gran cantidad, lije o lave la superficie con amoníaco y agua para quitar la pintura. Una vez seca, aplique una imprimación pigmentada que fomente la adherencia. Las paredes pintadas también deben probarse para comprobar su adherencia.

**Las paredes existentes** presentan diversas condiciones, pero básicamente, las superficies brillantes deben lijarse y el moho debe limpiarse de la superficie con una solución de dos tazas de blanqueador doméstico por galón de agua. A menos que esté firmemente adherido a la pared, el revestimiento de pared antiguo debe rasparse y quitarse. Las muecas, ranuras y otras imperfecciones de la superficie deben rellenarse y lijarse hasta que queden suaves. A continuación, aplique una imprimación pigmentada que fomente la adherencia.

### PAUTAS PARA COLGAR

**Todos los paneles deben colgarse en secuencia a medida que se cortan del rollo**, utilizando anchos completos de material, siempre que sea posible. Al medir las longitudes de corte, agregue 4" a la altura de la pared para dejar

espacio para el exceso de molduras en los techos y los zócalos. Los bordes deben cortarse con una regla (no corte dos veces). Utilice siempre una cuchilla afilada, especialmente con revestimientos textiles para paredes, ya que las cuchillas desafiladas pueden hacer que los bordes del material se deshilachen. La mayoría de nuestros revestimientos textiles para paredes requieren una colocación recta para evitar sombras causadas por variaciones en el tejido. Sin embargo, hay algunos patrones textiles en los que una técnica de colocación al revés/combinación aleatoria puede ser más apropiada, así que consulte las instrucciones del fabricante para obtener orientación. Instale el revestimiento de pared bajo condiciones de iluminación permanente para evaluar la uniformidad del color y la textura.

*Si nota algún defecto, variación de color o efecto de patrón inaceptable después de cortar y colgar tres paneles, DETÉNGASE y comuníquese con Wolf-Gordon de inmediato. Wolf-Gordon no puede aceptar ningún reclamo por mano de obra o material después de que se hayan instalado más de tres tramos. Una vez aprobadas, las devoluciones estarán sujetas a un cargo de manipulación y reposición del 35%. Las solicitudes de autorización de devolución deben realizarse dentro de los 30 días posteriores a la fecha de envío*

## APLICACIÓN DEL ADHESIVO

**Para los revestimientos de paredes con respaldo de papel,** aplique una capa uniforme de un adhesivo para revestimientos de paredes de primera calidad, premezclado, transparente y que no manche en la parte posterior del material, utilizando un rodillo de pintura de pelo corto o una brocha de cerdas duras (no utilice una máquina para pegar). Los adhesivos a base de arcilla se recomiendan en áreas con mucha humedad, aunque no permiten que se deslicen. Se recomienda el uso de un adhesivo que inhiba el moho. Doble cada hoja y deje pasar de 3 a 5 minutos para que el adhesivo penetre en el material y evite que la pasta se seque en los bordes. Tenga cuidado de no arrugar al pegar, ya que podría dañar el material.

**Para los revestimientos de paredes con respaldo de fibra hilada,** aplique una capa uniforme de un adhesivo para revestimientos de paredes de alta resistencia, premezclado, transparente o a base de arcilla, que no manche en la pared, utilizando un rodillo de pintura de pelo corto o una brocha de cerdas duras. Deje que el adhesivo se seque por completo. Los adhesivos a base de arcilla se recomiendan en áreas con mucha humedad, pero tenga en cuenta que no permiten que se deslicen. Aplique una segunda capa de adhesivo sin diluir a la pared, dejándola secar hasta su máxima adherencia sin que quede demasiado seca. Extiende la pasta sobre la pared aproximadamente 20 cm más allá del ancho de cada panel para evitar que el adhesivo se pegue al panel anterior. Ten cuidado de no pegar demasiado para evitar que el adhesivo se seque prematuramente.

## INSTALACIÓN

Cuelgue el primer panel de arriba hacia abajo, colocando el borde delantero contra una plomada trazada con lápiz. Utilice un cepillo de cerdas suaves o un paño para asegurarse de que el revestimiento de la pared haga contacto con la pared. Alise suavemente desde la parte superior del panel hacia abajo con un alisador de plástico (no utilice herramientas con bordes afilados), eliminando todas las burbujas de aire y las arrugas. Tenga cuidado de no presionar demasiado fuerte ni estirar el material. Recorte en el techo y el zócalo con una hoja de afeitar afilada. El tejido horizontal debe ajustarse para que parezca lo más recto posible. Junte el borde delantero del segundo panel con el borde del primero—lo más apretado posible—sin superponer ni dejar espacios en las costuras. Luego, el material debe trabajarse alejándose de esa costura, presionando suavemente para eliminar las bolsas de aire o las arrugas (no utilice un rodillo para costuras). Antes de aplicar el siguiente panel, recorte la parte superior e inferior y proceda de la misma manera alrededor de la habitación.

Evite cortar anchos angostos de material para colocarlos sobre puertas y debajo de ventanas. Las juntas verticales no deben realizarse a menos de seis pulgadas de las esquinas internas o externas. Si tiene que colgar un ancho parcial (por ejemplo, en una esquina), asegúrese de que la unión en la pared plana esté hecha con dos bordes precortados; nunca una el medio de un panel a un borde precortado. Al recortar alrededor de los rieles para las sillas y los techos, utilice siempre un cuchillo ancho en lugar de una regla. Tenga mucho cuidado de mantener el adhesivo alejado de la superficie del revestimiento de la pared. Si algo entra en contacto con la superficie, déjelo secar y luego quítelo con un cepillo duro.

*Después de la instalación, las paredes y el revestimiento de la pared deben controlarse para detectar posibles filtraciones de humedad o vapor, que deben eliminarse de inmediato.*

## MANTENIMIENTO

Pase la aspiradora con un accesorio para tapicería o use un cepillo de nailon suave para eliminar la suciedad seca y la mugre. El revestimiento de pared textil debe tratarse contra las manchas lo antes posible. Las manchas comunes, como las marcas de roce y la suciedad, a menudo se pueden eliminar con un cepillo seco o un paño absorbente limpio. Las manchas húmedas deben secarse para absorber el líquido. Evite usar agua sobre el paño, ya que puede dañar el material. Si no se quita una mancha, use un paño con una cantidad mínima de agua tibia para aflojar la mancha. Luego, cepille hacia adelante y hacia atrás con un cepillo suave, trabajando de afuera hacia adentro. Se debe evitar frotar las manchas con abrasión para que no aparezca decoloración, especialmente en colores oscuros. Las manchas a base de aceite, como marcadores permanentes, betún para zapatos, esmalte de uñas o pintura al óleo, se eliminan mejor con un solvente de limpieza comercial. También se puede usar una solución de lejía en hilos sintéticos como polyloefin. Pruebe primero en un área poco visible. Para sustancias cerosas (por ejemplo, chicle o cera de vela), frote la mancha rápidamente con hielo, retire la sustancia quebradiza y continúe con un limpiador con solvente, si es necesario. Pasar la aspiradora de vez en cuando ayudará a mantener el aspecto fresco del producto.

*Nota: lo anterior solo tiene como objetivo servir de guía. Las instalaciones de revestimientos para paredes deben cumplir con las instrucciones de instalación actuales que se incluyen con cada envío. El instalador tiene la responsabilidad final de la instalación adecuada y la evaluación de las condiciones del lugar de trabajo.*